

Информация для пользователя

AV-СИСТЕМА С НАВИГАЦИЕЙ

AVIC-F900BT

Ознакомьтесь с данным руководством перед эксплуатацией! В руководстве содержится информация, с которой необходимо ознакомиться перед эксплуатацией навигационной системы.

Русский

<http://www.pioneer.eu>

Visit www.pioneer.co.uk (or www.pioneer.eu) to register your product.
Visite www.pioneer.es (o www.pioneer.eu) para registrar su producto.
Zum Registrieren Ihres Produktes besuchen Sie bitte www.pioneer.de (oder www.pioneer.eu).
Visitez www.pioneer.fr (ou www.pioneer.eu) pour enregistrer votre appareil.
Si prega di visitare il sito www.pioneer.it (o www.pioneer.eu) per registrare il prodotto.
Bezoek www.pioneer.nl (of www.pioneer.eu) om uw product te registreren.
Посетите www.pioneer-rus.ru (или www.pioneer.eu) для регистрации приобретенного Вами изделия.

PIONEER CORPORATION

4-1, MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU
TOKYO 153-8654, JAPAN

Корпорация Пайонир

4-1, Мегуро 1-Чоме, Мегуро-ку, Токио
153-8654, Япония

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.
TEL: (800) 421-1404

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium
TEL: (0) 3/570.05.11

Издано Pioneer Corporation. Авторские права © 2008 Pioneer Corporation. Все права защищены.

Отпечатано в Китае

<KYZX> <08D00000>
<CRB2719-A/S> RE

Предосторожность



В некоторых странах существуют запреты на использование систем навигации в транспортных средствах. Обеспечьте соответствие действующим законам и нормам по установке и эксплуатации данной навигационной системы.

Лицензионное соглашение

PIONEER AVIC-F900BT

ЭТО ЮРИДИЧЕСКОЕ СОГЛАШЕНИЕ МЕЖДУ ВАМИ, КАК КОНЕЧНЫМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ, И КОМПАНИЕЙ PIONEER (ЯПОНИЯ) («PIONEER»). ПОЖАЛУЙСТА, ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ УСЛОВИЯ ДАННОГО СОГЛАШЕНИЯ, ПРЕЖДЕ ЧЕМ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ, УСТАНОВЛЕННОЕ НА ПРОДУКТЫ КОМПАНИИ PIONEER. ИСПОЛЬЗУЯ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ, УСТАНОВЛЕННОЕ НА ПРОДУКТЫ КОМПАНИИ PIONEER, ВЫ СОГЛАШАЕТЕСЬ С УСЛОВИЯМИ ДАННОГО СОГЛАШЕНИЯ. ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ВКЛЮЧАЕТ БАЗУ ДАННЫХ, ЛИЦЕНЗИРОВАННУЮ ПОСТАВЩИКОМ(-АМИ) ТРЕТЬЕЙ СТОРОНЫ («ПОСТАВЩИКИ»), И ВЫ ИСПОЛЬЗУЕТЕ ЭТУ БАЗУ ДАННЫХ НА ОТДЕЛЬНЫХ УСЛОВИЯХ ПОСТАВЩИКОВ, ПРИЛАГАЕМЫХ К ДАННОМУ СОГЛАШЕНИЮ (См. *Условия лицензионного соглашения Tele Atlas для конечного пользователя*). ЕСЛИ ВЫ НЕ СОГЛАСНЫ СО ВСЕМИ УСЛОВИЯМИ СОГЛАШЕНИЯ, ПОЖАЛУЙСТА, ВЕРНИТЕ ПРОДУКТЫ КОМПАНИИ PIONEER (ВКЛЮЧАЯ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ, И ВСЕ ПИСЬМЕННЫЕ МАТЕРИАЛЫ) В ТЕЧЕНИЕ ПЯТИ (5) ДНЕЙ ПОСЛЕ ПОЛУЧЕНИЯ ПРОДУКТА, ОФИЦИАЛЬНОМУ ДИЛЕРУ КОМПАНИИ PIONEER, У КОТОРОГО ВЫ ЕГО ПРИОБРЕЛИ.

1 ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ЛИЦЕНЗИИ

Компания Pioneer предоставляет Вам не подлежащую передаче, неисключительную лицензию на использование программного обеспечения, установленного на продуктах компании Pioneer («Программное обеспечение»), и соответствующую документацию, исключительно для Вашего личного использования или для внутреннего использования в Вашем бизнесе, и только на эти продукты компании Pioneer. Вы не имеете право копировать, осуществлять реинжиниринг, транслитерировать, переносить на другие платформы, модифицировать Программное обеспечение или выполнять производные работы с ним. Вы не имеете право передавать во временное пользование, сдавать в аренду, раскрывать, публиковать, продавать, передавать другому лицу, сдавать в аренду и в сублицензию, сбывать или иным образом передавать Программное обеспечение или использовать его любым другим образом, не разрешенным в прямой форме данным соглашением. Вы не имеете право раскрывать или пытаться раскрыть исходный текст или структуру всего Программного обеспечения или его части, посредством реинжиниринга, деассемблирования, декомпиляции или любыми другими способами. Вы не имеете право использовать данное Программное обеспечение для работы бюро обслуживания или для любых других целей, включающих обработку данных для других лиц или организаций. Компания Pioneer и его лицензиар(ы) сохраняют за собой все авторские права, секреты фирмы, патенты и другие патентованные права собственности на данное Программное обеспечение. Данное Программное обеспечение охраняется авторским правом, и не может

быть перекопировано, даже будучи измененным или объединенным с другими продуктами. Вы не имеете право изменять или удалять любые указания на авторские права, или записи о защите прав собственности, имеющиеся в Программном обеспечении или на нем. Вы можете передать все свои лицензионные права на Программное обеспечение, соответствующую документацию и копию данного Лицензионного соглашения другой стороне, при условии, что это сторона ознакомится и примет все условия данного Лицензионного соглашения.

Лицензионное соглашение

2 ОТКАЗ ОТ ГАРАНТИИ

Программное обеспечение и связанная с ним документация, предоставляется Вам на условиях «КАК ЕСТЬ». КОМПАНИЯ PIONEER И ЕГО ЛИЦЕНЗИАР(Ы) (с учетом положений 2 и 3, компания Pioneer и его лицензиар(ы), вместе именуются, как “Pioneer”) НЕ ДАЮТ, А ВЫ НЕ ПОЛУЧАЕТЕ НИКАКИХ ГАРАНТИЙ, ПРЯМЫХ ИЛИ СВЯЗАННЫХ, А ВСЕ ГАРАНТИИ ТОВАРНОЙ ПРИГОДНОСТИ И СООТВЕТСТВИЯ КОНКРЕТНОЙ ЦЕЛИ В ПРЯМОЙ ФОРМЕ ИСКЛЮЧЕНЫ. НЕКОТОРЫЕ СТРАНЫ НЕ ДОПУСКАЮТ ИСКЛЮЧЕНИЯ СВЯЗАННЫХ ГАРАНТИЙ, В ЭТОМ СЛУЧАЕ ВЫШЕУКАЗАННОЕ ИСКЛЮЧЕНИЕ МОЖЕТ БЫТЬ НЕПРИМЕНИМО К ВАМ. Программное обеспечение сложное и может содержать некоторые несоответствия, дефекты или ошибки. Компания Pioneer не гарантирует, что данное Программное обеспечение будет отвечать вашим запросам и ожиданиям, что работа Программного обеспечения будет безошибочной и бесперебойной, или что все несоответствия могут быть или будут исправлены. Более того, компания Pioneer не делает никаких заявлений и не дает никаких гарантий относительно использования или результатов использования данного Программного обеспечения, в отношении его безошибочности, надежности или во всем остальном.

3 ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ, КОМПАНИЯ PIONEER, НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБОЙ УЩЕРБ, РЕКЛАМАЦИИ ИЛИ ПОТЕРИ, ПО-НЕСЕННЫЕ ВАМИ (ВКЛЮЧАЯ, БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЙ, ФАКТИЧЕСКИЕ, ПОБОЧНЫЕ, КОСВЕННЫЕ, РЕАЛЬНЫЕ, СВЯЗАННЫЕ ИЛИ ШТРАФНЫЕ УБЫТ-

КИ, УПУЩЕННЫЕ ВЫГОДЫ, ИЗДЕРЖКИ ПОТЕРЯННОГО СБЫТА ИЛИ БИЗНЕСА, РАСХОДОВ, ИНВЕСТИЦИЙ ИЛИ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ, ИМЕЮЩИХ ОТНОШЕНИЕ К ЛЮБОМУ БИЗНЕСУ, ПОТЕРЮ ЛЮБОГО «ГУДВИЛА» ИЛИ УБЫТКИ) В РЕЗУЛЬТАТЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, ДАЖЕ ЕСЛИ КОМПАНИЯ PIONEER БЫЛА УВЕДОМЛЕНА, ЗНАЛА ИЛИ ДОЛЖНА БЫЛА ЗНАТЬ О ВЕРОЯТНОСТИ ТАКИХ УБЫТКОВ. ДАННОЕ ОГРАНИЧЕНИЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА ВСЕ ОСНОВАНИЯ ИСКА В СОВОКУПНОСТИ, ВКЛЮЧАЯ БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЙ, НАРУШЕНИЕ КОНТРАКТА, НАРУШЕНИЕ ГАРАНТИИ, ХАЛАТНОСТЬ, СТРОГАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ, ИСКАЖЕНИЕ ФАКТОВ И ДРУГИЕ ДЕЛИКТЫ. ЕСЛИ ОТКАЗ ОТ ГАРАНТИИ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ КОМПАНИИ PIONEER, УСТАНОВЛЕННЫЕ ДАННЫМ СОГЛАШЕНИЕМ, НЕ МОЖЕТ СЛУЖИТЬ ОСНОВАНИЕМ ДЛЯ ИСКА ПО КАКИМ БЫ ТО НИ БЫЛО ПРИЧИНАМ, ВЫ СОГЛАШАЕТЕСЬ С ТЕМ, ЧТО ОТВЕТСТВЕННОСТЬ КОМПАНИИ PIONEER НЕ ДОЛЖНА ПРЕВЫШАТЬ ПЯТЬДЕСЯТ ПРОЦЕНТОВ (50%) ОТ СТОИМОСТИ, УПЛАЧЕННОЙ ВАМИ ЗА ПРИЛАГАЕМЫЙ ПРОДУКТ КОМПАНИИ PIONEER. Некоторые страны не разрешают исключения или ограничения побочных или косвенных убытков, поэтому вышеуказанные ограничения или исключения могут быть неприменимы к Вам. Данный отказ от гарантии или ограничение ответственности не распространяется на любые положения данной гарантии, за исключением законодательством страны или местным законом, которые не могут быть предусмотрены заранее.

4 ГАРАНТИИ ЗАКОНА ОБ ЭКСПОРТЕ

Вы соглашаетесь и подтверждаете, что ни Программное обеспечение, ни любые другие технические данные, полученные от компании Pioneer, ни сам продукт, не будут экспортированы за пределы страны или округа («Страна»), управляемой правительством, управляемой правительством, под юрисдикцией которой вы находитесь («Правительство») кроме тех случаев, когда это санкционировано и разрешено законами и нормативными актами Правительства. Если Программное обеспечение законно приобретено Вами за пределами Страны, Вы соглашаетесь, что Вы не будете осуществлять реэкспорт Программного обеспечения, или любой другой технической информации от компании Pioneer, или самого продукта, за исключением, если это не разрешено законом и нормативными актами Правительства и законами и нормативными актами юрисдикции страны, где Вы приобрели это Программное обеспечение.

5 ПРЕКРАЩЕНИЕ ДЕЙСТВИЯ СОГЛАШЕНИЯ

Настоящее Соглашение остается в силе до своего прекращения. Вы можете в любое время прекратить действие соглашения, уничтожив Программное обеспечение. Действие Соглашения будет также прекращено, если Вы не выполняете какие-либо условия данного Соглашения. При расторжении Соглашения, Вы соглашаетесь уничтожить Программное обеспечение.

6 ПРОЧЕЕ

Это полное Соглашение между компанией Pioneer и Вами в отношении данного предмета соглашения. Никакие изменения данного Соглашения не действительны, если они не согласованы с

компанией Pioneer в письменном виде. Если какие-либо положения настоящего Соглашения объявлены недействительными или не имеющими исковой силы, остальные положения настоящего Соглашения остаются в полной силе и действительны. □

Условия лицензионного соглашения Tele Atlas для конечного пользователя

ЭТО ЮРИДИЧЕСКОЕ СОГЛАШЕНИЕ («СОГЛАШЕНИЕ») МЕЖДУ ВАМИ, КОНЕЧНЫМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ, И КОМПАНИЕЙ PIONEER и ее лицензиарами Продукта для обработки данных (иногда обобщенно именуемых «Лицензиары»). ИСПОЛЬЗУЯ СВОЙ КОМПЛЕКТ ЛИЦЕНЗИРОВАННЫХ ДАННЫХ, ВЫ СОГЛАШАЕТЕСЬ С УСЛОВИЯМИ И ПОЛОЖЕНИЯМИ ДАННОГО СОГЛАШЕНИЯ.

1 Предоставление лицензии.

Лицензиары предоставляют Вам не подлежащую передаче, неэксклюзивную лицензию на использование картографических данных и данных по топографическим объектам (совместно именуемых «Данные»), содержащихся на данных дисках, исключительно для личных, некоммерческих целей, но не для использования в какой-либо сервисной службе или какого-либо иного использования, подразумевающего доступ к данным других лиц или организаций. Вы можете создавать одну (1) копию Данных только в виде архива или резервной копии, но Вы не можете каким-либо другим образом копировать, воспроизводить, модифицировать, создавать производные продукты, определять структуру или выполнять инженерный анализ Данных. Данные предназначены исключительно для использования с Продуктом (Продуктами) компании PIONEER. Данные содержат конфиденциальные и являющиеся предметом собственности материалы и информацию, и могут содержать коммерческие секреты, поэтому, Вы соглашаетесь сохранять конфиденциальность Данных и не раскрывать Данные ни в каком объеме и ни в какой форме, включая передачу в арендное пользование, лизинг, выпуск в обращение, сублицензирование или передачу Данных третьей стороне. Вам в явной форме запрещается пересылать цифровые карты и программы, содержащиеся в Данных, или переносить их на другой носитель данных или компьютер. Вам запрещается использовать данные по топографическим объектам (i) для создания списков почтовой рассылки или (ii) для других подобных целей.

2 Право собственности.

Авторские права на Данные принадлежат Лицензиарам, и Лицензиары сохраняют за собой все права собственности на Данные. Вы соглашаетесь не изменять, не удалять, не стирать или не искажать смысл каких-либо сведений об авторских правах или письменной информации о правах собственности, содержащихся в Данных или на Данных. Текущие авторские права: Data Source © 2008 Tele Atlas © BEV, GZ 1368/2003 © DAV © IGN France Michelin data © Michelin 2008 © Государственная топографическая служба Северной Ирландии © Картографическое управление Норвегии, управление дорог общественного пользования/ © Mapsolutions © Swisstopo Topografische ondergrond Copyright © dienst voor het kadaster en de openbare registers, Apeldoorn 2008 “Эти данные были одобрены Вооруженными силами Турции на основании полномочий, предоставленных Советом Министров Турции”. © Роскартография

Этот продукт включает картографические данные, лицензированные Государственной топографической службой Великобритании с разрешения Генерального контролера по патентам Издательства Ее величества. Авторские права © и/или права на базы данных 2008 являются собственностью короны. Все права защищены. Номер лицензии 100026920.

3 Отказ от гарантийных обязательств.

ДАННЫЕ ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ НА УСЛОВИИ «КАК ЕСТЬ» И «СО ВСЕМИ ОШИБКАМИ», И КОМПАНИЯ PIONEER, ЕЕ ЛИЦЕНЗИАРЫ, ЕЕ ЛИЦЕНЗИРОВАННЫЕ ДИСТРИБУТОРЫ И ПОСТАВЩИКИ (СОВМЕСТНО ИМЕНУЕМЫЕ «ПОСТАВЩИКИ») В ЯВНО ВЫРАЖЕННОЙ ФОРМЕ ОТКАЗЫВАЮТСЯ ОТ ВСЕХ ДРУГИХ ГАРАНТИЙ, ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЯ ИМИ, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ НЕНАРУШЕНИЯ ПАТЕНТОВ, ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ПРОДАЖИ, ЭФФЕКТИВНОСТИ, ЗАВЕРШЕННОСТИ, ТОЧНОСТИ, НАИМЕНОВАНИЯ И ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНОГО ПРИМЕНЕНИЯ. PIONEER, ЕЕ ЛИЦЕНЗИАРЫ И ПОСТАВЩИКИ НЕ ГАРАНТИРУЮТ ТОГО, ЧТО ДАННЫЕ БУДУТ ОТВЕЧАТЬ ВАШИМ ТРЕБОВАНИЯМ ИЛИ ЧТО ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ ДАННЫХ БУДЕТ БЕСПЕРЕБОЙНЫМ И НЕ СОДЕРЖАТЬ ОШИБОК. НИ УСТНОЕ, НИ ПИСЬМЕННОЕ УКАЗАНИЕ, ДАННОЕ КОМПАНИЕЙ PIONEER, ЕЕ ЛИЦЕНЗИАРАМИ, ПОСТАВЩИКАМИ ИЛИ ИХ СОТРУДНИКАМИ, НЕ ЯВЛЯЕТСЯ ОСНОВАНИЕМ ДЛЯ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ГАРАНТИЙ ИЛИ ПОВЫШЕНИЯ СТЕПЕНИ ОТВЕТСТВЕННОСТИ КОМПАНИИ PIONEER, ЕЕ ЛИЦЕНЗИАРОВ ИЛИ ПОСТАВЩИКОВ КАКИМ-ЛИБО ОБРАЗОМ, И ВЫ НЕ МОЖЕТЕ НИКОИМ ОБРАЗОМ ПОЛАГАТЬСЯ НА ТАКУЮ ИНФОРМАЦИЮ. ЭТОТ ОТКАЗ ОТ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ГАРАНТИЙ ЯВЛЯЕТСЯ НЕПРЕМЕННОМ УСЛОВИЕМ ДАННОГО СОГЛАШЕНИЯ, И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВАМИ ДАННЫХ ОЗНАЧАЕТ СОГЛАСИЕ С НИМ.

4 Ограничение ответственности.

НИ ПРИ КАКИХ УСЛОВИЯХ ВЕЛИЧИНА СОЛИДАРНОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ КОМПАНИИ PIONEER, ЕЕ ЛИЦЕНЗИАРОВ ИЛИ ПОСТАВЩИКОВ ПО ВСЕМ ВОПРОСАМ, ВЫТЕКАЮЩИМ ИЗ ПРЕДМЕТА ДАННОГО СОГЛАШЕНИЯ, САМОГО КОНТРАКТА, СВЯЗАННЫХ С НИМИ ГРАЖДАНСКИХ ПРАВОНАРУШЕНИЙ ИЛИ ДРУГИХ ВОПРОСОВ, НЕ БУДЕТ ПРЕВЫШАТЬ СУММУ, УПЛАЧЕННУЮ ВАМИ ЗА ВАШ ЭКЗЕМПЛЯР ДАННЫХ КОМПАНИИ PIONEER. КОМПАНИЯ PIONEER, ЕЕ ЛИЦЕНЗИАРЫ И ПОСТАВЩИКИ НЕ НЕСУТ ПЕРЕД ВАМИ НИКАКОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ ЗА КАКИЕ БЫ ТО НИ БЫЛО ОПРЕДЕЛЯЕМЫЕ ОСОБЫМИ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАМИ, КОСВЕННЫЕ, ПОСЛЕДУЮЩИЕ ИЛИ СЛУЧАЙНЫЕ УБЫТКИ (ВКЛЮЧАЯ УБЫТКИ ОТ НЕПОЛУЧЕННОЙ ПРИБЫЛИ, ПЕРЕРЫВА В БИЗНЕСЕ, УТРАТЫ КОММЕРЧЕСКОЙ ИНФОРМАЦИИ И Т.Д.), КОТОРЫЕ МОГУТ ВОЗНИКНУТЬ В РЕЗУЛЬТАТЕ ДАННОГО СОГЛАШЕНИЯ ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ДАННЫХ, ДАЖЕ ЕСЛИ PIONEER, ЕЕ ЛИЦЕНЗИАРЫ ИЛИ ПОСТАВЩИКИ БЫЛИ ПОСТАВЛЕННЫ В ИЗВЕСТНОСТЬ О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКИХ УБЫТКОВ.

5 Прекращение действия.

Действие данного Соглашения прекратится немедленно, автоматически и без уведомления, если Вы нарушите любое из условий данного Соглашения. Вы соглашаетесь с тем, что в случае расторжения Соглашения Вы должны вернуть Данные (включая всю документацию и все экземпляры) компании PIONEER и ее поставщикам.

6 Освобождение от ответственности.

Вы соглашаетесь обеспечивать защиту компании PIONEER, ее Лицензиаров и поставщиков (включая их лицензиаров, поставщиков, правопреемников, дочерние компании, филиалы, служащих, директоров, сотрудников, акционеров, агентов и представителей) от наступления какой бы то ни было ответственности, включая ответственность за убытки и несчастные случаи (включая несчастные случаи, ведущие к гибели), требований, действий, затрат, расходов или претензий любого рода, включая, без ограничений, расходы на услуги адвокатов, являющихся следствием использования или владения Вами Данными.

7 Дополнительные условия только в отношении Данных по Великобритании и Северной Ирландии.

- a Вам запрещается удалять или скрывать информацию об авторских правах, торговых марках или ограничения, установленные Государственной топографической службой.
- b Данные могут включать данные лицензиаров, включая Государственную топографическую службу. Такие Данные предоставляются на условиях «КАК ЕСТЬ» и «СО ВСЕМИ ОШИБКАМИ», и лицензиары В ЯВНО ВЫРАЖЕННОЙ ФОРМЕ ОТКАЗЫВАЮТСЯ ОТ ВСЕХ ГАРАНТИЙ, ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ ИМИ, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ НЕНАРУШЕНИЯ ПАТЕНТОВ, ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ПРОДАЖИ, ЭФФЕКТИВНОСТИ, ЗАВЕРШЕННОСТИ, ТОЧНОСТИ, НАИМЕНОВАНИЯ И ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНОГО ПРИМЕНЕНИЯ. ВСЕ РИСК В ОТНОШЕНИИ КАЧЕСТВА И ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ ПРОДУКТА

ДЛЯ ОБРАБОТКИ ДАННЫХ ОТНОСИТСЯ НА ВАШ СЧЕТ. ГОСУДАРСТВЕННАЯ ТОПОГРАФИЧЕСКАЯ СЛУЖБА НЕ ГАРАНТИРУЕТ ТОГО, ЧТО ДАННЫЕ БУДУТ ОТВЕЧАТЬ ВАШИМ ТРЕБОВАНИЯМ ИЛИ ЧТО ОНИ БУДУТ ПОЛНЫМИ, ТОЧНЫМИ ИЛИ АКТУАЛЬНЫМИ, ИЛИ ЧТО ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ ДАННЫХ БУДЕТ БЕСПЕРЕБОЙНЫМ ИЛИ БЕЗОШИБОЧНЫМ. НИ УСТНОЕ, НИ ПИСЬМЕННОЕ УКАЗАНИЕ, ДАННОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ТОПОГРАФИЧЕСКОЙ СЛУЖБОЙ, КОМПАНИЕЙ PIONEER, ЕЕ ЛИЦЕНЗИАРАМИ, ПОСТАВЩИКАМИ ИЛИ ИХ СОТРУДНИКАМИ, НЕ ЯВЛЯЕТСЯ ОСНОВАНИЕМ ДЛЯ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ГАРАНТИЙ ИЛИ ПОВЫШЕНИЯ СТЕПЕНИ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ТОПОГРАФИЧЕСКОЙ СЛУЖБЫ КАКИМ-ЛИБО ОБРАЗОМ, И ВЫ НЕ МОЖЕТЕ НИКОИМ ОБРАЗОМ ПОЛАГАТЬСЯ НА ТАКУЮ ИНФОРМАЦИЮ ЗАРАНЕЕ. Это обязательное условие данного Соглашения, и использование Вами данных означает согласие с ним.

c НИ ПРИ КАКИХ УСЛОВИЯХ ГОСУДАРСТВЕННАЯ ТОПОГРАФИЧЕСКАЯ СЛУЖБА НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПЕРЕД ВАМИ В СВЯЗИ С ПРЕДМЕТОМ ДАННОГО СОГЛАШЕНИЯ, САМОГО КОНТРАКТА, СВЯЗАННЫХ С НИМИ ГРАЖДАНСКИМ ПРАВОНАРУШЕНИЯМ ИЛИ В ДРУГИХ СЛУЧАЯХ. ЛИЦЕНЗИАРЫ И НЕ НЕСУТ ПЕРЕД ВАМИ НИКАКОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ ЗА КАКИЕ БЫ ТО НИ БЫЛО ОПРЕДЕЛЯЕМЫЕ ОСОБЫМИ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАМИ, КОСВЕННЫЕ, ПОСЛЕДУЮЩИЕ ИЛИ СЛУЧАЙНЫЕ УБЫТКИ (ВКЛЮЧАЯ УБЫТКИ ОТ НЕПОЛУЧЕННОЙ ПРИБЫЛИ, ПЕРЕРЫВА В БИЗНЕСЕ, УТРАТЫ КОММЕРЧЕСКОЙ ИНФОРМАЦИИ И Т.Д.), КОТОРЫЕ МОГУТ ВОЗНИКНУТЬ В РЕЗУЛЬТАТЕ ДАННОГО СОГЛАШЕНИЯ ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ДАННЫХ, ДАЖЕ ЕСЛИ ОНА БЫЛА ПОСТАВЛЕНА В ИЗВЕСТНОСТЬ О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКИХ УБЫТКОВ.

- d Вам запрещается использовать данные в любой печатной или публикуемой форме, которая приводит к созданию производных продуктов для свободного распространения или продажи без предварительного разрешения со стороны Государственной топографической службы.
- e Вы должны защищать Государственную топографическую службу от каких бы то ни было исков, претензий или действий, вне зависимости от характера претензий, исков или действий, ссылающихся на убытки, расходы, ущербы, затраты или несчастные случаи (включая несчастные случаи со смертельными исходами), являющиеся следствием авторизованного или неавторизованного

использования, владения, модификации или изменения Вами Данными.

- f Конечный пользователь принимает на себя обязанность предоставлять по запросу в Государственную топографическую службу информацию о том, какие продукты и/или услуги, содержащие Лицензионные продукты или производные от них, он производит.
- g Вы несете ответственность перед Государственной топографической службой в случае обнаружения нарушения вышеупомянутых условий Соглашения.

8 Дополнительные условия в отношении Данных только по Дании.

Вам запрещается использовать Данные для создания карт для телефонных книг, телефонных книг и других подобных телефонным книгам продуктов (напр., справочников), включающих такие продукты в цифровом виде.

9 Дополнительные условия в отношении Данных только по Норвегии.

Вы не имеете права использовать Данные для создания печатных или цифровых карт общего назначения, которые идентичны базовым национальным продуктам Картографического управления Норвегии. (Любой производный продукт Данных в Норвегии должен рассматриваться как идентичный базовым национальным продуктам Картографического управления Норвегии, если такой производный продукт содержит топографические данные регионального или национального масштаба и, в то же время, имеет содержание, масштаб и формат, идентичные базовым национальным продуктам Картографического управления Норвегии).

10 Дополнительные условия в отношении Данных только по Польше.

Вам запрещается использовать Данные для создания печатных карт.

11 Разное.

Настоящее Соглашение между Лицом, выдающим лицензию, и вами является эксклюзивным и полным. Ни одно из положений настоящего Соглашения не подразумевает создание совместного предприятия, товарищества или формирования отношений типа начальник-агент между Лицом, выдающим лицензию, и вами. Разделы 2 - 4 и 6 - 11 не теряют свою силу после истечения срока действия и расторжения настоящего Соглашения. Только компания PIONEER имеет право изменить, дополнить или внести поправки в настоящее Соглашение. Запрещается переуступить права и обязанности по настоящему Соглашению без предварительного письменного согласия компании PIONEER'. Вы подтверждаете и понимаете, что к Данным могут применяться ограничения к вывозу, и обязуетесь обеспечить соответствие применимым экспортным законам. Если какое-либо положение или часть положения данного Соглашения теряет юридическую силу, действительность или законность, то такое положение или его часть удаляются из Соглашения, а остальной объем Соглашения не теряет юридической силы, остается действительным и законным в максимально возможной степени. Любые примечания к настоящему Соглашению должны доставляться курьером в компанию PIONEER, Юридический отдел. ▣

О Данных для Базы данных карт

- Изменения расположения дорог, улиц/шоссе, рельефа, строительства и прочие события, произошедшие в период разработки, могут не отразиться в базе данных. Такие изменения определено не будут отображены в базе данных по истечении этого периода.
- Кроме существующих и вновь построенных объектов, данные могут отличаться от фактических условий.
- Строго запрещено воспроизведение, и использование любой части или всей карты в любой форме без разрешения владельца авторского права.
- Если местные правила дорожного движения или условия отличаются от этих данных, соблюдайте местные правила дорожного движения (такие как знаки, указатели и пр.) и условия (такие как здания, погода и т.д.).
- Данные о правилах дорожного движения, используемые в базах данных карт, применимы только к пассажирским автомобилям стандартных размеров. Обратите внимание на то, что крупногабаритные автомобили, мотоциклы и другие нестандартные автомобили не включены в это базу данных. ▣

Авторское право

Data Source © 2008 Tele Atlas
 © BEV, GZ 1368/2003
 © DAV
 © IGN France Michelin data © Michelin 2008
 © Государственная топографическая служба Северной Ирландии
 © Картографическое управление Норвегии, управление дорог общественного пользования/

© Mapsolutions
 © Swisstopo
 Topografische ondergrond Copyright © dienst voor het kadaster en de openbare registers, Apeldoorn 2008
 © Роскартография

Этот продукт включает картографические данные, лицензированные Государственной топографической службой Великобритании с разрешения Генерального контролера по патентам Издательства Ее величества. Авторские права © и/или права на базы данных 2008 являются собственностью короны. Все права защищены. Номер лицензии 100026920.

С приводом от NNG ▣

“Передний дисплей” и “Задний дисплей”

В данном руководстве экран, прикрепленный к корпусу блока навигации, будет называться “Передним дисплеем”. Любой дополнительный экран, приобретенный для использования вместе с блоком навигации, будет называться “Задним дисплеем”. ▣

“Видеоизображение”

“Видеоизображение” в данном руководстве означает перемещение изображений с DVD-Video, DivX, iPod и другого оборудования, например, AV-оборудования общего назначения, подключенного к данной системе с помощью RCA-кабеля. ▣

Важные сведения о безопасности

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не пытайтесь самостоятельно устанавливать или обслуживать навигационную систему. Установка или обслуживание навигационной системы лицами, не имеющими подготовки и опыта работы с электронным оборудованием и автомобильными дополнительными принадлежностями, может быть опасной и может привести к поражению электрическим током или другим опасностям.
- При попадании жидкости или инородных частиц внутрь навигационной системы необходимо припарковать автомобиль в безопасном месте и немедленно выключить зажигание (ACC OFF), затем связаться с дилером или ближайшим авторизованным сервисным центром Pioneer. Запрещается эксплуатировать навигационную систему в таких условиях. Это может привести к возгоранию, удару током или ранению.
- Если вы заметили дым, необычные звуки или запах, производимые навигационной системой, или другие нехарактерные признаки на ЖК-экране, немедленно отключите электропитание и свяжитесь с дилером или ближайшим авторизованным сервисным центром Pioneer. Использование навигационной системы в таких условиях может привести к постоянному повреждению системы.
- Запрещается демонтировать или модифицировать навигационную систему, так как в ее состав входят компоненты, работающие под высоким напряжением, вмешательство в которые может привести к удару током. Информацию о внутреннем контроле, выполнении регулировок или ремонта можно получить у дилера или в ближайшем авторизованном сервисном центре Pioneer.
- Не допускайте попадания жидкостей на изделие. Это может привести к электрическому удару. Попадание жидкостей может

привести к повреждениям, возникновению дыма и перегреву изделия.

ВНИМАНИЕ

- При расчете маршрута автоматически прокладывается маршрут и устанавливается голосовое управление по маршруту. Также, что касается актуальности правил дорожного движения, будет показан маршрут, который был рассчитан с учетом данных о правилах дорожного движения на данный момент времени. Возможно, что улицы с односторонним движением и тупиковые улицы не будут приняты во внимание. Например, если движение по улице открыто только в утренние часы, а Ваша поездка выполняется днем, это будет нарушением правил дорожного движения и Вы не сможете проехать по этому маршруту. Во время вождения, пожалуйста, обращайтесь внимание на действующие дорожные знаки. Также, система может не знать некоторые правила дорожного движения.

Перед началом использования навигационной системы обязательно прочтите и полностью усвойте следующие сведения о безопасности:

- Полностью прочитайте руководство перед использованием данной навигационной системы.
- Навигационные функции данной системы (а также дополнительно приобретаемая камера заднего вида) предназначены исключительно для того, чтобы помочь Вам в управлении автомобилем. Они не являются заменой Вашей внимательности, рассудительности и осмотрительности во время движения.

- Не используйте данную навигационную систему (или дополнительно приобретаемую камеру заднего вида), если это может отвлечь Ваше внимание от безопасного управления автомобилем. Всегда соблюдайте правила безопасного вождения и все существующие правила дорожного движения. Если у Вас возникли сложности с управлением системы или с чтением информации с дисплея, припаркуйте автомобиль в безопасном месте и поставьте его на стояночный тормоз прежде, чем выполнить необходимые регулировки.
- Никогда не позволяйте другим людям использовать данную систему, если они не ознакомились и не поняли данное руководство по эксплуатации.
- Никогда не используйте данную навигационную систему в чрезвычайных ситуациях для поездки в больницу, полицейский участок или подобные учреждения. Прекратите использование любых функций, связанных с беспроводной гарнитурой телефона и позвоните по соответствующему номеру экстренной службы.
- Сведения о маршруте и указания по движению, отображаемые на дисплее данного оборудованием, носят исключительно справочный характер. Они могут неточно отображать текущие разрешенные маршруты, дорожные условия, улицы с односторонним движением, тупиковые улицы или ограничения движения.
- Ограничения движения и текущие предупреждения об опасности должны всегда иметь приоритет перед указаниями по движению, которые даются навигационной системой. Всегда соблюдайте действующие ограничения по движению, даже если навигационная система дает противоположное указание.

- Если местное время установлено неправильно, это может привести к тому, что навигационная система будет предлагать ошибочный маршрут и указания по движению.
- Никогда не устанавливайте громкость навигационной системы настолько высоко, что Вы не сможете слышать то, что происходит вокруг Вас на дороге и сигналы автомобилей технической помощи.
- В целях повышения безопасности, некоторые функции отключаются до тех пор, пока автомобиль не будет остановлен и/или не будет установлен на стояночный тормоз.
- Данные, содержащиеся во встроенной памяти, являются интеллектуальной собственностью провайдера, который несет ответственность за их содержание.
- Держите под рукой данное руководство в качестве справочника для получения сведений о способах эксплуатации и безопасности.
- Обратите особое внимание на все предупреждения данного руководства, и точно следуйте всем указаниям.
- Не устанавливайте систему навигации в таких местах, где она может (i) затруднить обзор водителю, (ii) ухудшить работу любых систем управления автомобилем или системы безопасности, включая подушки безопасности или кнопки аварийной сигнализации, или (iii) ухудшать возможность водителя безопасно управлять автомобилем.
- Не забывайте пристегивать ремни безопасности во время движения автомобиля. В случае попадания в аварию травмы могут оказаться более серьезными, если ремень не был правильно пристегнут.
- Никогда не пользуйтесь наушниками во время движения.

Информация о дорожном движении

- Компания Pioneer не несет ответственности за точность передаваемой информации.
- Компания Pioneer не несет ответственности за изменения информационных услуг, предоставляемых радиостанциями или соответствующими компаниями, например, отмену таких услуг или изменение стоимости таких услуг. Изделие не принимается к возврату по указанным причинам. 

Предупреждающая функция камер безопасности

В некоторых странах запрещена эксплуатация систем, передающих водителю предупреждающие сообщения аварийных камер (включая камеры контроля скорости и другие типы камер, используемых для контроля над дорожным движением). Поэтому компания Pioneer настоятельно рекомендует:—изучить местное действующее законодательство и использовать предупреждающую функцию камер безопасности только, если это допускается законом.—собираясь в поездку в другую страну, необходимо заранее убедиться, что в этой стране разрешено использовать “предупреждающие скоростные системы”. 

Указатели ограничения скорости

Информация об ограничениях скорости содержится в базе данных карты. Информация об ограничениях скорости, содержащаяся в базе данных, может не соответствовать фактическим ограничениям на данной дороге. Такая информация не является определенной. Управление машиной должно осуществляться в соответствии с реальными скоростными ограничениями. 

Дополнительные сведения о безопасности

Блокировка стояночного тормоза

Использование некоторых функций во время движения (просмотр DVD-Video, а также функции некоторых сенсорных кнопок) навигационной системы может быть опасно и/или незаконно. Во избежание использования данных функций во время движения автомобиля используется система блокировки, которая определяет, когда стояночный тормоз поднят, а когда автомобиль движется. При попытке использования этих функций во время движения, они блокируются до остановки автомобиля в безопасном месте и поднятия стояночного тормоза. Перед тем как опустить стояночный тормоз, выжмите педаль тормоза.

ОСТОРОЖНО

- СВЕТЛО-ЗЕЛЕНЫЙ ПРОВОД НА РАЗЪЕМЕ ПИТАНИЯ ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕНИЯ ПАРКОВОЧНОГО СТАТУСА И ПОДКЛЮЧАЕТСЯ К РАЗЪЕМУ СО СТОРОНЫ ПОДАЧИ ПИТАНИЯ К ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЮ ПАРКОВОЧНОГО ТОРМОЗА. НЕНАДЛЕЖАЩЕЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДАННОГО ПРОВОДА МОЖЕТ НАРУШИТЬ ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЗАКОНЫ И ПРИВЕСТИ К СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЯМ.**
- Во избежание риска получения повреждений и травм, потенциального нарушения применимых законов, навигационная система не использует “Видеоизображение”, которое может видеть водитель.
- В некоторых странах, просмотр “Видеоизображений” на дисплее внутри автомобиля может быть незаконным, даже если это делает не водитель, а пассажиры. В странах, где приняты такие правила, их необходимо соблюдать.
- Используя стояночный тормоз для просмотра “Видеоизображения” или для активи-

зации других функций, предлагаемых навигационной системой, припаркуйте автомобиль в безопасном месте. Находясь на уклоне, прежде чем снять стояночный тормоз, нажмите педаль тормоза. В противном случае, при снятии со стояночного тормоза автомобиль может начать движение.

При попытке просмотреть “Видеоизображение” во время движения, на экране появится предупреждающее сообщение “**Просмотр видеоматериалов во время движения строго запрещен.**”. Чтобы просмотреть “Видеоизображение” на экране, остановите автомобиль в безопасном месте и поднимите стояночный тормоз. Перед тем как опустить стояночный тормоз, выжмите педаль тормоза. 

При использовании экрана, подключенного к REAR MONITOR OUTPUT

Выходной терминал видео (REAR MONITOR OUTPUT) используется для подключения экрана, с которого пассажиры задних сидений могут просматривать видеоизображение.

ОСТОРОЖНО

ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать задний экран в местах, с которых водитель может просматривать видеоизображение во время управления автомобилем. 

Дополнительные сведения о безопасности

Во избежание разрядки аккумуляторных батарей

Во время использования продукта автомобиль должен быть заведен. Использование продукта при незапущенном двигателе может привести к полной разрядке аккумуляторной батареи.

ОСТОРОЖНО

Не используйте систему в автомобилях, на стартере которых отсутствует положение ACC. 

Камера заднего вида

С помощью дополнительной камеры заднего вида можно использовать навигационную систему для наблюдения за трейлерами, а также при парковке задним ходом в ограниченном пространстве.

ОСТОРОЖНО

- ИЗОБРАЖЕНИЕ НА ЭКРАНЕ МОЖЕТ БЫТЬ ПЕРЕВЕРНУТЫМ.
- ИСПОЛЬЗУЙТЕ ВХОДНОЙ РАЗЪЕМ ТОЛЬКО ДЛЯ ПОДКЛЮЧЕНИЯ КАМЕР ЗАДНЕГО ВИДА С ПЕРЕВЕРНУТЫМ ИЛИ ЗЕРКАЛЬНЫМ ИЗОБРАЖЕНИЕМ. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДРУГИХ КАМЕР МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ТРАВМАМ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЯМ.

ВНИМАНИЕ

- С целью обеспечения безопасности функция камеры заднего вида недоступна до полной загрузки навигационной системы.
- Режим просмотра заднего вида предназначен для использования навигационной системы для наблюдения за трейлерами, а также при парковке задним ходом в огра-

ниченном пространстве. Не используйте данную функцию для развлечения. 

Использования слота для SD-карты

ВНИМАНИЕ

- Храните SD-карту вдали от маленьких детей во избежание случайного проглатывания.
- Во избежание утери и повреждения данных, сохраненных в устройстве памяти, не извлекайте устройство из навигационной системы во время передачи данных.
- Если по каким-либо причинам произошла утрата или искажение данных, содержащихся в устройстве памяти, как правило, их восстановление невозможно. Компания Pioneer не несет ответственность за повреждения, затраты и расходы, возникшие вследствие утраты или искажения данных. 

Использование USB-разъема

ВНИМАНИЕ

- Во избежание утери и повреждения данных, сохраненных в устройстве памяти, не извлекайте устройство из навигационной системы во время передачи данных.
- Если по каким-либо причинам произошла утрата или искажение данных, содержащихся в устройстве памяти, как правило, их восстановление невозможно. Компания Pioneer не несет ответственность за повреждения, затраты и расходы, возникшие вследствие утраты или искажения данных. 

Перед эксплуатацией системы изучите приведенную ниже информацию

В случае неисправности

При возникновении неполадок в работе данного устройства, свяжитесь со своим дилером или ближайшим авторизованным пунктом сервисного обслуживания компании Pioneer. 

Посетите наш веб-сайт

Посетите нас по следующему адресу:
<http://www.pioneer.eu>

- Зарегистрируйте ваше изделие. Мы обязуемся сохранить информацию о покупке данного товара, которую можно будет получить при предъявлении страхового иска в случае утери или кражи. 

Информация об изделии

- Функции RDS (Система радиоданных) доступны только в зонах покрытия сигналов RDS, передаваемых FM-радиостанциями. Если навигационная система принимает RDS-сигналы, некоторые функции RDS могут быть недоступны.
- Произведено в Китае.

Примечание

В соответствии со статьей 5 закона Российской Федерации “О защите прав потребителей” и постановлением правительства Российской Федерации № 720 от 16.06.97 компания Pioneer Europe NV оговаривает следующий срок службы изделий, официально поставляемых на российский рынок.
Автомобильная электроника: 6 лет
Прочее (наушники, микрофон и т.д.): 5 лет



Ru



Информация о CD-ROM

Операционная среда

Входящий в комплект CD-ROM совместим с Microsoft® Windows® 2000/XP и Apple Mac OS X 10.4.

Рекомендации по использованию

CD-ROM предназначен только для использования в персональном компьютере. Он не подлежит использованию в других DVD/CD плеерах или приводах. Попытка воспроизвести CD-ROM на таком оборудовании может привести к повреждению динамиков или слуха в связи с очень громким уровнем звука.

Лицензия

Перед использованием данного CD-ROM необходимо принять условия *Условия эксплуатации*, представленные ниже. Не используйте данное изделие, если вы не согласны с условиями его эксплуатации.

Условия эксплуатации

Авторские права на данные, содержащиеся на CD-ROM, принадлежат Pioneer Corporation. Несогласованная передача, копирование, трансляция, публичная передача, перевод, продажа, сдача в аренду или другие действия, выходящие за рамки “персонального использования” или “цитирования” в соответствии с определениями, изложенными в Законе об Авторском праве, подвергаются преследованию. Разрешение на использование данного CD-ROM выдается в соответствии с лицензией Pioneer Corporation.



Отказ от общей ответственности

Pioneer Corporation не гарантирует работу CD-ROM на персональных компьютерах, на которых используются применимые операционные системы. Также компания Pioneer Corporation не несет ответственности за повреждения, возникшие в результате использования CD-ROM, а также за выплату любых компенсаций.

Примечание

Если CD-ROM используется на компьютере с операционной системой Mac OS, вставьте CD-ROM в CD-привод и дважды нажмите на значок CD-ROM, чтобы запустить приложение. 



Наименование частных корпораций, продуктов и других объектов, упомянутых в документе, являются зарегистрированными торговыми марками соответствующих фирм.

 Более подробная информация содержится в “Руководство по эксплуатации”.

Ru

Ru